

“建筑类”词汇在对外汉语教学中的应用策略研究

Research on Application Strategies of "Architectural" Words in Teaching

Chinese as a Foreign Language

Lu Yuxue^{1*}, Han Yingqi²

¹College of Chinese Studies, Huachiew Chalermprakiat University

²School of Liberal Arts, Guangxi University

*Email : 81004832@qq.com

摘要

随着“一带一路”倡议深入推进，中国与沿线国家建筑领域合作日益紧密，建筑类词汇因其专业性与文化内涵的双重特性，成为对外汉语教学的新挑战。本研究旨在解决教学中文化认知断层与专业表达薄弱等问题，通过系统解析词汇本义、引申义及其背后的营造技艺与文化符号，提出适配对外汉语教学的应用策略。采用文献分析法梳理词汇体系，结合跨文化视角解析建筑文化特征，并运用归纳法整合教学案例。

研究成果提出分级教学框架，依据词汇难度与文化认知深度构建阶梯式内容；设计多模态策略，融合全媒体资源与任务驱动法强化文化理解；开发任务型教学方案，通过建筑导览等情景化活动实现语言实践与文化认知的协同。本研究为建筑领域的专业汉语教学提供系统性方案，同时促进中华建筑文化的国际传播。

关键词：建筑类词汇，对外汉语教学，教学策略，文化内涵

Abstract

With the deepening advancement of the Belt and Road Initiative, cooperation in the architectural field between China and participating countries has grown increasingly close. Architectural terminology, characterized by its dual nature of technical specificity and cultural connotations, presents new challenges in teaching Chinese as a foreign language. This study aims to address issues such as gaps in cultural cognition and deficiencies in professional expression within pedagogy. By systematically analyzing the literal and extended meanings of vocabulary—along with the architectural craftsmanship and cultural symbols they embody—it proposes tailored application strategies for teaching Chinese to international learners. Methodologically, it employs document analysis to systematize lexical frameworks, adopts cross-cultural perspectives to decode architectural cultural features, and utilizes inductive approaches to synthesize pedagogical cases. The research outcomes propose a tiered instructional framework that structures content progression based on lexical complexity and cultural depth; design multimodal strategies integrating multimedia resources and task-driven methods to enhance cultural comprehension; and develop task-based instructional modules that synchronize linguistic application with cultural awareness through contextualized activities like architectural docent scenarios. This study provides a systematic solution for discipline-specific Chinese pedagogy in architecture while facilitating the global dissemination of China's architectural heritage.

Keywords: Architectural Lexicon, Sinological Pedagogy for Foreign Learners, Instructional Strategies, Cultural Semiotics
绪论

一、选题目的与意义

(一) 研究目的

本研究聚焦于汉语中蕴含深厚文化内涵的“建筑类”词语（包括专业术语、常用词及文化含义丰富的词语）。鉴于其作为语言与文化纽带在对外汉语教学中的特殊地位，以及学习者因文化背景差异导致理解困难、现有教材缺乏专项教学资源、相关专业师资不足等现实挑战，本研究旨在探索汉语建筑词汇的系统性教学方法与资源开发。重点将结合多媒体与多模态教学法，探讨如何有效传递其文化内涵，以应对“一带一路”背景下日益增长的中文与建筑专业技能融合需求。

(二) 研究意义

本文从三方面阐释选题意义：其一，系统性掌握建筑专业术语可有效拓展学习者词汇储备，提升特定场景下的语言应用能力，为专业交流奠定基础；其二，通过词汇难度分级和文化内涵解析的双轨教学，帮助学习者在理解词义演变规律的同时，深化对中国建筑文化的认知，实现语言习得与文化浸润的协同效应；其三，挖掘建筑词汇中蕴含的传统文化基因，不仅为跨文化交际提供语料支撑，更对传承中华建筑文明、促进文化传播具有重要学术价值与社会意义。

二、研究方法与创新之处

(一) 研究方法

1. 文献分析法

本研究首先通过系统收集、整理和客观分析国内外已发表的相关文献资料，聚焦于“建筑类”词语研究、中泰传统建筑文化对比分析、以及此类词汇在对外汉语教学应用方面的现有理论和实践成果。这一步骤旨在梳理现有研究脉络，明确理论基础与研究空白，为本研究提供坚实的学术支撑和参考框架。

2. 对比分析法

在文献分析的基础上，本研究采用跨文化对比的研究方法。具体操作是系统性地解析中国与域外国家（特别是泰国）在传统建筑文化核心维度（如空间布局理念、符号象征意义、营造技艺特点等）上的显著差异特征。通过这种对比分析，旨在深入揭示不同文化语境下建筑符号体系对第二语言学习者词汇习得过程产生的差异化影响，并最终为构建以文化认知为导向的国际中文教学优化路径提供实证依据和理论指导。

3. 归纳总结法

为全面掌握建筑类词汇在汉语教学中的实际分布与应用情况，本研究选取了具有代表性的核心语料进行深入考察。具体包括对《汉语水平词汇与汉字等级大纲》、《说文解字》、《现代汉语词典》等权威工具书，以及《建筑中文》、《工程中文》等专业教材和对外汉语教学中留学生常用教材中出现的建筑类词语进行系统梳理、分类和归纳总结。这一步骤旨在统计高频词汇、分析词汇难度分布、总结现有教学材料的处理方式，为后续教学策略的设计提供基于真实语料的实证基础。

（二）创新之处

1. 角度创新

鉴于作者具备建筑领域的专业背景，本文将侧重于建筑行业的专业术语和行业用语的研究。文章将利用丰富的图片资源与文字描述相结合，以深入展开研究。

2. 内容创新

在深入研究和总结了大量相关文献后，尽管已有众多学者从建筑术语、建筑文化以及建筑词汇在课堂设计中的应用等多个维度进行了探讨，并对这些方面的差异进行了分析，本论文却选择了一个更为具体且全面的视角。这一视角不仅涵盖了建筑术语和建筑文化，还包括了国内建筑文化的具体情况、针对对外汉语教学的策略研究以及课程设计的深入探讨，从而提供了更为全面和详尽的分析。

三、“建筑类”词汇解析

（一）“建筑类”词汇本义解析

1. 建筑类词汇本义解析

（1）门

《说文解字》解释“門”字为内外沟通的媒介，由两个“户”组成，象形描绘了对开门。古代门的形制、大小、装饰显示社会地位，如朱门象征权贵，蓬门代表平民或隐士。

建筑学中，门是功能性构件，分隔空间并连接区域，是建筑主要出入口，控制进出，保障安全与私密性。门调节空气流通，隔音保温，是建筑中不可或缺的基本构件。

（2）窗

《说文解字》定义窗为墙壁上的通孔，用于通风和采光，也象征信息和情感交流。在计算机领域，它指屏幕上的信息显示区域。

建筑学中，窗户不仅增加采光和空气流通，还有助于室内空气质量，具备隔热保温功能，减少能源消耗。它们是紧急逃生的重要通道，需确保安全，同时增加建筑美观性。

（3）墙

《说文解字》解释“牆”为用土石材料筑成的屏障，用于分隔空间。墙体通常由砖、石、土等材料构成，如砖墙、围墙、城墙。

建筑学中，墙体是外部围护体系的关键部分，需具备防潮抗风和热工特性，以确保室内舒适安全。墙体还界定空间，通过合理构造满足不同功能分区和布局需求，展现设计的实用性和艺术性。在工程图上，承重墙体为黑色，不可破坏。

（4）梁

《说文解字》中提到，梁是架在水上的桥梁，由“木”和“水”组成，通常用木材建造。

梁是建筑中的关键结构部件，水平放置以承受上部荷载并传递至垂直支撑。它跨越空间，减少内部支撑，提高空间灵活性。梁与柱、墙等构件共同作用，增强建筑稳定性，抵抗外力。传统建筑中梁还具有装饰作用，提升美感。

（5）板

《说文解字》解释“板”为剖开的木材。字形由“木”和“反”组成，象征木材的剖开过程。

建筑中，“板”是关键结构部分，板作为建筑核心构件（如楼板、屋面板），承担传递荷载至支撑结构的功能，兼具空间分隔、楼层划分及水平支撑作用。其表层特性满足地板/天花板等使用需求，同时具备隔音隔热性能。特殊板材（防火、防水型）可强化建筑防护能力。板集

承重、空间组织与多功能实现于一体，是建筑结构与功能的关键载体。

(6) 柱

《说文解字》中，“柱”指建筑物的支撑构件，由“木”和“主”组成，通常由木材制成，起主要支撑作用。

柱子不仅在建筑中承重，还维持结构稳定，防止倾斜或倒塌。它划分空间，增加灵活性，并与梁、板等共同增强建筑稳定性，抵抗外力。柱子在建筑中既是承重构件，也是空间划分和装饰的重要元素，对建筑的功能和美观至关重要。

(7) 基

在《说文解字》中，基，墙始也。从土，其声 ฉิดพลาด! ไม่พบแหล่งการอ้างอิง。指“基”是墙的起始部分，即地基。

在建筑学中，“基”指的是建筑物的地基或基础，是建筑物与地面接触的部分，承担着将建筑物的荷载传递到地基土体的作用。地基的设计和施工对建筑物的稳定性、安全性和耐久性至关重要。

(8) 宫

在《说文解字》中，宫，室也。从宀，躬声。含义：指房屋、居室，特指帝王的住所。后泛指大型建筑或庙宇。如北京的故宫，是明清两代的皇宫。

宫还可以指神话中神仙的居所或宗教场所，如天宫。还可以指宗教场所，如西藏的布达拉宫。现代还可以指某些大型的公共建筑，如少年宫和文化宫。

(10) 店

在《说文解字》中，店，置也。含义：指放置货物的地方，后引申为商铺或商店。出售商品或提供服务的地方叫商店，如咖啡店。小型的商业场所，通常规模较小叫店铺。供旅人或者旅客居住的地方叫旅馆、旅店、客栈等。现代人们经常在网络上购物我们称为网店。

(11) 室

《说文解字》中，室指房屋内部的房间，特指卧室，也代表家庭或家族。房间是建筑物内的独立空间，如卧室、办公室等。在某些组织中，“室”可指特定部门或工作单位，如研究室。古代时，“室”有时指皇室或贵族家族。

建筑中的室是封闭或半封闭空间，由墙体、地板和天花板构成，每个室有特定用途，如休息、洗澡、做饭等，并有相应名称，如卧室、卫生间、厨房。设计时，室的大小和形状根据功能需求决定，例如卧室需舒适且能容纳一定人数。

(12) 厅

在《说文解字》中，厅，堂也。从广，听声。含义：指房屋中用于会客或活动的大房间，即厅堂。用于家庭聚会、接待客人的主要空间称为客厅。

在建筑中，厅通常是一个较大的、开放的区域，可能没有明确的隔断或墙体。多用于公共活动或多人聚集，强调共享和交流。与“室”相比，“厅”更强调空间的开放性和多功能性。室一般分散在建筑各处，而厅通常为位于建筑的核心位置。

(13) 堂

在《说文解字》中，堂，殿也。从土，尚声。含义：指房屋中高大的主厅，用于会客或举行仪式。堂指大厅还走着正房是建筑物中主要的、正式的房间或空间，如礼堂、教堂。也可以指特定功能的建筑物，如食堂、课堂等。在古代，堂指古代官府或朝廷的场所，如朝堂、公堂。指用于祭祀或宗教仪式的场所，如祠堂、庙堂。

(14) 庭

《说文解字》中，庭指宫殿或房屋前的空地，即院子。它也指公共场所、官府、审理案件的场所或机构，如“法庭”“庭审”，有时指家庭或家族，如“家庭”，以及某些特定机构，如“仲裁庭”。

建筑中，庭主要指庭院，即建筑物围合或半围合的空地，位于建筑内部或周围，提供通风、采光和景观，用于休闲、社交和展示物品。传统建筑中，庭院还体现风水，反映家族观念和文化内涵。

(15) 亭

在《说文解字》中，亭，民所安定也。亭有樓，从高省，丁聲。“亭”原指古代边境岗哨或供人停留的简易建筑（“民所安定”），后演变为园林中供休憩的小型独立建筑。亭通常指一种小型、开放式的建筑，通常有顶无墙，供人休息或观赏风景，如凉亭、观景亭。所图 1- 1 华侨崇圣大学孔子亭：



图 1- 1 华侨崇圣大学孔子亭

(16) 廊

在《说文解字》中，廊，東西序也。《漢書》通用郎。“廊”指堂屋两侧的厢房或走廊（“序”为堂屋两侧的墙）。在园林中，廊常用于连接景点或提供遮阳避雨的步行空间，如“游廊”“曲廊”。连接建筑物或空间的有顶通道，通常一侧或两侧开放，如“走廊”“回廊”。在建筑中建筑物外部的延伸部分，叫“檐廊”（屋檐下的走廊）。还有用于特定功能的廊，如画廊是展示艺术品的场所。图 1- 2 华侨崇圣大学室外走廊所示：



图 1- 2 华侨崇圣大学室外走廊

2. 从偏旁构词了解建筑类词汇

利用汉字偏旁进行构词分析，能帮助我们记忆和掌握建筑相关词汇。下面将通过几个关键偏旁，详细介绍它们如何反映中国传统建筑文化的语言知识。

(1) “宀”

偏旁含义：“宀”（宝盖头）在汉字中通常表示与房屋、居所相关的概念，其象形本源为屋顶的覆盖形态，因此多用于表示建筑空间或居住场所。

“宀”特点：多为具体建筑空间名称，语义透明，直接指向居住、工作或公共活动场所。部分词汇通过“宀”与其他语素组合，衍生出功能化表达，

“病房”（“病”+“房”）：特定功能的医疗空间。如：

“阅览室”（“阅览”+“室”）：用于阅读的专用场所。

部分词汇蕴含文化内涵，如“天堂”本义为宗教理想归宿，引申为美好生活环境；“宫”既指建筑实体，也象征权力中心。

(2) “土”

偏旁含义：“土”原指土地、土壤，在建筑类词汇中多表示与地基、墙体或土木工程相关的概念。

“土”特点：多与建筑基础、防御结构或材料相关，如“墙”指墙体，“城”指城墙或城市，“地基”指建筑基础。“土”常与其他语素结合，形成专业术语或地域特色词汇，如：

“堡垒”（“堡”+“垒”）：防御性建筑。

“窑洞”（“窑”+“洞”）：黄土高原特有的居住形式。

部分词汇体现传统建筑文化，如“城隍庙”（含“土”的“城”）与古代城市防御体系相关；“土楼”反映客家民居的独特构造。

(3) “木”

偏旁含义：“木”表示与木材、树木相关的概念，传统建筑中木材是主要建材，因此“木”旁多用于描述建筑结构、部件或木制器具。

“木”特点：多与木质建筑构件相关，体现传统建筑工艺，如“斗拱”为中国古建筑特有的承重结构。“雕梁画栋”直接描述木质建筑的装饰艺术。

(4) “门”

偏旁含义：“门”既是独立汉字，也可作为偏旁（如“阝”“闭”），表示与出入口、通道相关的概念。

“门”特点：直接指代建筑出入口或通道，如“城门”为古代城墙的防御性门洞。“牌楼”是传统建筑中的门式装饰建筑，兼具功能与象征意义。

(5) “广”

偏旁含义：“广”原指依山崖建造的房屋，现多表示与建筑空间或场所相关的概念。

“广”特点：多用于描述开阔或公共空间，如“广场”为大型开放场所，“庙宇”为宗教建筑。“廊”指连接建筑的通道，体现空间连贯性。“府邸”象征权贵居所，“庙宇”体现宗教与祭祀文化。

(6) “户”

偏旁含义：“户”指单扇门或住户，多用于与家庭、门户相关的词汇。

“户”特点：强调居住单位或家庭概念，如“户籍”与家庭登记相关。“户牖”泛指门窗，体现建筑细节。“千家万户”形容社会的基本组成单元。

（二）建筑类词汇的引申义与文化分析

1. “建筑类”词汇引申义分析

（1）门

门的引申义多源于其作为建筑出入口的功能。入门指掌握新知识或技能，象征从门外汉到内行的转变。寒门指贫寒家庭或低社会地位，与名门、豪门形成对比，后者强调家庭的声望和财富。走后门指通过非正当手段获取利益，源于古代官场或富贵人家的后门使用。敲门砖指初步手段或工具，用于进入新领域或实现目标。

门，还有一些词语与中国婚嫁有关的词语。开门红意味着事情开始就取得好成绩或兆头，红色象征喜庆和好运，常用来祝愿新年或新事业顺利开展。

过门是新婚夫妇婚后回女方家探亲的习俗，象征新娘身份转变，伴随迎亲、拜堂等婚礼仪式。回门指新婚夫妇婚后回女方家探亲，通常婚后第三天进行，象征新娘与娘家联系未断，表达对女方家庭尊重。倒插门指男子入赘女方家庭，成为家庭一员，常见于女方无子或男方经济条件差，男子需改姓或子女随母姓，传统社会中较为罕见，带有社会压力。

门与身体相关的词语。门可以打开和关闭，门是入口和出口，这个概念可以用作参考领域来指代人体中的类似器官，如肛门、“阴门”、“声门”等”。肛门：是人底部的开口，固体废物通过该开口离开身体。它位于肛门肠的末端，位于臀部之间。肛门有三个主要功能，即释放废气、排泄废物和防止外部气体、液体等进入肠腔。阴门：是指女性性器官的外部开口。声门：是喉咙的一部分，包含声带和它们之间的狭窄开口，即声门。（杨美林，2018:10）

（2）窗

“窗”是建筑中用于透光和通风的开口，不用于进出。建筑封闭，内部隐秘。比喻“打开窗户”即公开事情，“打开天窗说亮话”指直接表达真实想法，“眼睛是心灵的窗户”表示通过眼睛了解内心。以下词语引申自“窗”：

寒窗：原指简陋窗户，比喻艰苦学习环境或经历。例如：他十年寒窗，考上了理想大学。

同窗：指同学或同门师兄弟。

橱窗：互联网时代，“橱窗”指数字环境中展示信息、内容或服务的虚拟空间，保留了传统展示窗口意义，应用场景从实体商店转移到互联网平台。

（3）梁、板、柱

梁、板、柱是建筑结构的基础承重元素，构成建筑骨架，支撑建筑物重量和功能。顶梁柱、栋梁、跳板、天花板、支柱、台柱子、挑大梁和中流砥柱等词汇，分别比喻家庭、团队、组织中的核心人物，国家或社会的重要人才，实现目标的过渡工具或机会，某个领域的上限，系统或组织中的核心支撑，集体中的骨干，承担重要工作的责任，以及在困境中支撑全局的人或力量。

与人体相关的词语。鼻柱、鼻梁：它是人体呼吸器官的重要组成部分。它位于眼睛下方和口腔上方，支撑着整个鼻腔。

脊柱、脊梁：它是人类骨骼结构中最重要的重要组成部分。而是把骨头向下或沿着一个人或动物的背部，把头、躯干和腿连接在一起。

（4）宫

最初，“宫”泛指住所，后专指君主居所。与“宫”相关的转喻多与帝王家族或统治者相关。

“东宫”指代太子，象征春天和生长，是太子居住、处理政务和学习治国的地方。后宫原指皇帝妃嫔居住区，后泛指所有妃嫔，是封闭的女性世界，成员包括皇后、妃子、宫女等，生活和活动受礼仪规矩约束。

宫与身体相关的词语。“宫”一词专指帝王的皇宫。它通常具有对称性、宏伟规模和雄伟气势等特征。在人体中，某些包含“宫”这一语素的身体部位词汇与宫殿有着相似的特质，例如“子宫”“宫经”“自宫”等。如图 1- 3 宫殿图和图 1- 4 子宫结构图所示：

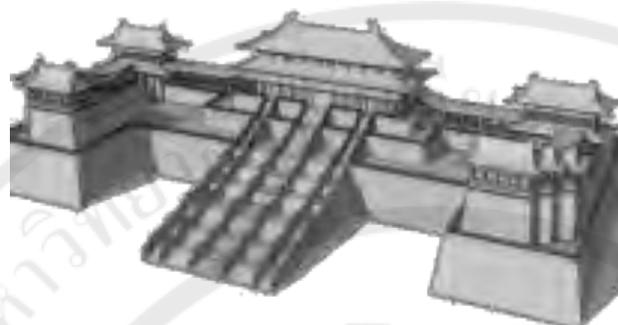


图 1- 3 宫殿图

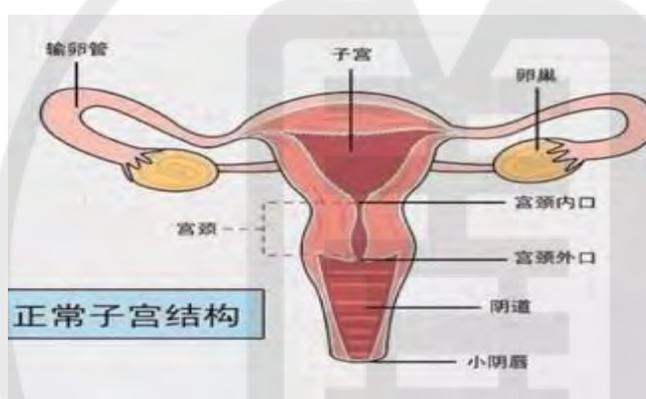


图 1- 4 子宫结构图

“子宫”是人类及动物雌性生殖系统的重要组成部分，是孕育胎儿的场所。“宫颈”，又称“子宫颈”，是女性生殖系统中至关重要的组织之一。“自宫”指的是男性自行切除生殖器官，是一种自我毁伤的行为。而“宫刑”则是古代一种残酷的体罚，即阉割生殖器官。从这些词汇中的“宫”字含义可以推断，它指的是生殖器官。然而，“宫”字的原始意义实指帝王的宫殿。因此，在宫殿与子宫之间存在着一种隐喻性的对应关系。（戚旗, 2022:33）

(5) 堂

在建筑中，堂建于高台之上，堂前无墙，唯东西二楹柱，有一种高显、仪式性强的特点，适合对外待客、对内举行重大家庭活动。正是由于“堂”在整座建筑物中的中心地位，与父母在家庭中所处的地位有相似性，因此我们把自己父母称为“高堂”，称呼别人的父母为“令堂”。在中文的亲属称谓中，“堂”字用于描述父亲一方的亲属关系。具体来说，它指的是与父亲同辈的男性亲属及其子女，如：“堂哥、堂姐”。

堂与身体相关的词语。印堂：印堂位于前额上，位于两条眉毛的中点，即在眉毛之间和鼻梁上方。在面相上，印堂是一个人的原始精神聚集的核心场所。

(7) 室

在建筑布局中，“室”通常位于“堂”的后方，作为主人日常生活的私密空间，其隐秘性较高。能够踏入内室的宾客，通常与主人情感深厚、关系紧密；进入内室，象征着已经深入建筑的内部核心，从而隐喻学习者在学术或技艺上的造诣已经触及精髓，达到了较高的水平。

入室弟子：指深得师傅真传，学问或技艺精深者；

引狼入室：把狼放进屋里来，比喻把敌人或者坏人引入内部；

室与身体有关的词汇。心室、心房：心室是心脏下部的两个腔室，分别称为左心室和右心室。心房是心脏上部的两个腔室，分别称为左心房和右心房。如图 1- 5 建筑结构平面图和图 1- 6 心脏剖面图所示



图 1- 5 建筑结构平面图

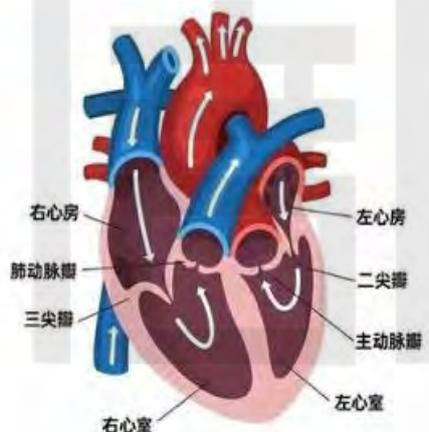


图 1- 6 心脏剖面图

观察这两个图形，我们发现它们形状相似。图 1- 5 建筑结构平面图显示建筑结构中“室”比“房”大，类似于心脏结构。图 1- 6 心脏剖面图揭示了“心房”和“心室”的大小关系，其功能与建筑中的“房”和“室”相似，都与容纳和生存有关。大楼的房间和心脏的“心房”、“心室”都具备储存和运输物质的功能，允许物质进出。分析显示，建筑的“房”“室”与机关的“房”“室”在形态和功能上相似。古代卧室为私人空间，未经允许他人不得进入，因此房间不易被外人见到。“心房”“心室”作为体内结构，同样不易观察。（戚旗, 2022:36）

2. “建筑类”词汇文化分析

本章以《建筑中文》《工程中文》两本教材内提及的传统建筑及现代建筑为基础，通过分析北京故宫、港珠澳大桥、徽派建筑、广州塔、苏州园林等标志性建筑的文化内涵，可以引出丰富的汉语词汇、成语及表达方式，为对外汉语教学提供生动的文化语境。

(1) 北京故宫：等级制度与权力象征

故宫建筑工程启动于明朝永乐时期（1406年），历经十四年竣工。作为明清两代二十四位帝王执政与生活的核心场所，其整体布局遵循传统礼制观念，以南北中轴线为基准展开，现存木质建筑群规模居全球首位。现作为国家级博物馆对外开放，凝聚着中国古代建筑技艺的顶峰代表。

文化解析：

故宫的“太和殿”采用“九开间、五进深”布局，体现“九五之尊”的帝王权威。

(2) 港珠澳大桥：现代科技与文化自信

2018年正式启用的超大型跨海交通体系，横跨珠江口伶仃洋海域，实现香港、珠海、澳门三地互通。工程突破多项世界级技术难关，包含海底沉管隧道的创新应用，以55公里总长度创下全球跨海大桥里程记录，展现当代中国基建实力与区域协同发展理念。

文化解析：

港珠澳大桥的“桥-岛-隧”设计体现“因地制宜”的智慧，呼应古代都江堰的治水思想。通过对比赵州桥的“敞肩拱”与现代桥梁技术，引出“传承与创新”的主题词汇。（李铭起、刘文平，2023.5：100-101）

(3) 徽派建筑：儒家伦理与自然美学

主要分布于安徽南部及江西部分区域的特色民居样式，形成于宋元时期，兴盛于明清商帮文化。以粉墙黛瓦、层叠式山墙（俗称马头墙）、精雕门楼及庭院采光井为典型特征，建筑群体多依山水布局，其砖木雕刻艺术与自然融合的规划理念，承载着传统儒商文化精髓。

文化解析：

马头墙的防火功能与“步步高升”的造型，隐喻家族对“安全”与“仕途”的追求。

“四水归堂”的天井设计象征“财不外流”，反映传统农耕社会的经济观念。

(4) 广州塔：现代审美与语言创新

2010年亚运会前夕落成于珠江南岸，总高度600米，凭借纤细腰身造型获称“小蛮腰”。塔体采用现代钢结构网架技术，兼具广播电视发射与旅游观光功能，顶部设置全球最高横向摩天轮，现已成为体现广州城市新形象的标志性构造物。

文化解析：

广州塔昵称“小蛮腰”源于唐代白居易诗“杨柳小蛮腰”，将古典诗意融入现代设计。

通过对比传统塔（如雷峰塔）的宗教功能与现代塔的娱乐功能，引出“功能转型”“城市名片”等词汇。

(5) 苏州园林：隐逸哲学与诗意表达

集中分布于江苏苏州的私家园林集群，可追溯至春秋时期，宋元时期形成体系，明清达至鼎盛。以拙政园、留园等九处园林为典型，运用叠山理水、框景借景等造园技法，营造出“咫尺山林”的意境空间，1997年整体列入联合国教科文组织文化遗产名录，展现中国古代文人山水美学的实体化表达。

文化解析：

“拙政园”的“借景”手法将远处的北寺塔纳入视野，体现道家“天人合一”的宇宙观。

“曲径通幽”原指园林路径设计，现比喻解决问题需耐心探索。

四、“建筑类”词汇在对外汉语教学中应用策略

(一)“建筑类”词汇对外汉语教学原则

1. 尊重与平等原则

在跨文化教学中，尊重和乎等是关键，有助于建立和谐的师生关系和促进学习。对外汉语教师应认识到学生文化差异的重要性，并在教学中体现对各种文化的尊重。教师需避免以本国文化为唯一标准，而应开放接纳多元文化，理解其背后的历史、社会和心理因素，平等对待每种文化。

在建筑词汇教学中，教师可利用中西方建筑风格差异，引导学生理解不同文化下的建筑理念。例如，通过展示中国传统建筑如“四合院”“园林”“牌坊”的特点，并与学生本国建筑进行对比，学生不仅能学习词汇，还能理解文化内涵，如“天人合一”思想等。教师应以平等态度引导学生发现不同建筑文化的价值，建立文化自信。

教师应避免在课堂上使用带有文化偏见的语言或行为，如贬低他国建筑风格或过度强调本国建筑的优越性。平等对待应贯穿教学内容、活动设计及师生互动。例如，在讲解西方建筑词汇时，教师可引导学生探讨其历史背景和文化意义，并与中国建筑进行对比，帮助学生发现不同文化的独特魅力，培养跨文化包容力。

2. 渐进性与适度性原则

对外汉语教学中，文化内容的引入应遵循渐进性与适度性原则，根据学生语言水平和认知能力，分阶段设计教学内容。初级阶段可从表层文化如饮食、节日习俗入手，中级阶段引入社交礼仪、行为规范等中层文化，高级阶段探讨价值观、思维方式等深层文化。这有助于降低学习焦虑，提升兴趣，建立对中国文化的全面认知，避免文化误解或抵触。例如，建筑类词汇教学中，初级学习者可通过图片或视频感受中国传统建筑外观和功能；中级学习者进一步了解设计理念和文化意义；高级学习者深入探讨背后的价值观。

渐进性与适度性原则通过控制文化输入的量与节奏，找到教学目标与学生学习效果之间的平衡。教师应根据学生接受能力调整教学内容深度和广度，避免“填鸭式”教学或过度强调文化差异。例如，建筑类词汇教学可从基础词汇开始，逐步引入具文化内涵的表达，最后探讨中西建筑异同。这种教学方式有助于学生掌握词汇，培养跨文化交际能力，促进文化理解与融合。教师还应将文化教学与语言教学结合，使学生在学习语言的同时接受文化熏陶。

3. 动态性与语境化原则

文化词汇教学应强调其与文化背景和时代语境的紧密联系，因为文化是动态演变的。例如，“胡同”和“摩天大楼”分别代表了北京的传统与现代城市化。教师应结合文化背景，帮助学生理解词汇的深层含义和文化变迁。如讲解“四合院”时，需介绍其建筑特点及文化意义，同时引入其他地域特色建筑词汇，帮助学生理解不同时期的建筑文化功能。

教师应关注建筑类词汇的时代性和实用性，如“绿色建筑”和“智能家居”等新词汇。教学时，应选择贴近学生实际需求的词汇，并设计具体语境下的教学活动。例如，通过购房场景讲解“户型图”等词汇，或讨论城市更新引入“旧城改造”等话题。这样的教学方式能提升学生语言技能，加深对中国建筑文化和社会变迁的理解，增强学习的实用性和趣味性。

(4) 教学与实践同步原则

对外汉语教学中，建筑类词汇学习应强调实践与语言运用的结合。学生通过实践活动，如参观园林，观察并描述建筑元素，深化对词汇及文化内涵的理解。教师设计教学活动时，应结合语言学习与实际生活，如“建筑文化导览”任务，让学生用所学词汇介绍建筑，或通过“建筑设计与展示”活动，描述并解释设计的文化意义。这样，学生不仅巩固词汇知识，还能提升

语言表达和跨文化交际能力，实现语言学习与文化理解的双重目标。

（二）“建筑类”词汇对外汉语教学方法

1. 全媒体教学法

全媒体教学法结合图片、视频、音频等多种媒体形式，全方位展示教学内容。在建筑词汇教学中，教师利用多媒体资源展示传统建筑外观、结构和文化背景，帮助学生理解相关美学思想。通过虚拟现实技术，学生可以在沉浸式环境中学习建筑词汇和文化知识。该方法以学生为中心，满足不同学习者需求，降低学习难度，提升教学效率。图片教学在对外汉语教学中具有重要作用，有助于建立语言联系，提高学习效率。教师应以语言为主，图片为辅，确保图片选择与教学目标相符，帮助学生理解和记忆新词汇。图片教学是语言学习的直观、有效工具，能提升学习兴趣和效率。

全媒体教学法的优势在于提升学习兴趣、满足个性化需求、增强理解与记忆、提高教学效率以及促进跨文化理解。它帮助学生掌握建筑类词汇，深入理解中国文化，培养跨文化交际能力。在全球化与数字化背景下，全媒体教学法为建筑词汇教学提供丰富资源和多样化学习体验，使语言学习与文化传播更加生动、高效。(二龙(Mohammed Abdalislam Hussin Ibrahim), 2020:32)

2. 归类教学法

归类教学法是一种通过将词汇或知识点按照特定类别进行分组和整理，帮助学生系统化记忆和理解的教學方法。在对外汉语教学中，归类教学法能够帮助学生将零散的语言知识整合为有机的整体，从而提高学习效率。例如，在建筑类词汇教学中，教师可以将词汇按照建筑类型、功能、结构等类别进行分类。比如在第一章对建筑类词汇进行分类时，将建筑类词汇分为结构类词汇、房屋建筑类词汇、建筑观赏类词汇。通过这种分类方式，学生能够更清晰地理解词汇之间的关系，并在记忆时形成逻辑链条，从而加深对建筑类词汇的掌握。

归类教学法不仅有助于词汇的记忆，还能帮助学生理解词汇背后的文化内涵。例如，在讲解“传统建筑”类别时，教师可以进一步分析“四合院”体现的家庭观念、“园林”蕴含的自然哲学以及“门”象征的社会地位。通过这种归类与分析相结合的方式，学生不仅能够记住词汇，还能理解其文化意义。此外，教师还可以引导学生将中文建筑类词汇与母语中的相关词汇进行对比，例如将“中国居民楼”与泰国的“别墅”进行比较，帮助学生发现不同文化背景下建筑风格的异同。这种归类与对比相结合的教学方式，能够培养学生的跨文化思维能力，使他们在掌握语言知识的同时，深入理解建筑文化的多样性。

3. 跨文化比较教学法

跨文化比较教学法通过比较目标语言文化与学生母语文化的异同，帮助学生理解语言背后的文化，并培养跨文化交际能力。在建筑类词汇教学中，教师可引导学生比较中泰建筑风格，如“四合院”与“联排别墅”，理解其文化价值观。此外，比较“园林”与“花园”的设计理念，如中国园林的“借景抒情”与泰国花园的对称性，帮助学生深入理解建筑词汇的文化意义，培养跨文化思维。

（三）“建筑类”词汇对外汉语教学设计

1. 课程名称

北京大兴国际机场

2. 教学对象

具备新 HSK4 级以上水平（掌握 1200+汉语词语）、建筑学专业背景或从业者，及建筑领域的中文爱好者。

3. 教学目标

掌握建筑术语（如“航站楼”“柱”）及句型（如“由……构成”）。用汉语描述建筑特点、功能及设计理念（如凤凰造型、“五指廊”布局）。理解中国传统元素的象征意义，升建筑领域汉语听说能力。

4. 教学内容

课文核心（对话场景）

师生讨论机场设计亮点：

建筑特色：全球最大单体航站楼、8根C形柱支撑穹顶（1万+玻璃气泡窗）、“五指廊”布局（登机步行≤600米/8分钟）。

文化象征：凤凰造型（吉祥）、五指造型（开放包容）、指廊尽头中式庭院（丝园/茶园等主题）。

技术创新：地热能源、智能照明（自动调光）、隔震支座、“无结构缝一体化”设计。

5. 教学重难点

重点：

专业词汇（航站楼/C形柱/隔震支座）发音与运用。

核心句型实操（“不仅……而且……”）。

难点：

抽象概念转化（如“功能与形象统一”）。

专业术语理解（如“无结构缝一体化”）。

6. 教学方法

全媒体教学（视频/图片演示）

任务驱动（情景对话实践）

跨文化比较（各国机场设计对比）

7. 课时安排

2课时（90分钟）

8 教学环节

(1) 导入（10分钟）

复习四合院知识，PPT展示大兴机场全景图。

(2) 新课讲授（50分钟）

步骤1：多媒体解析机场形态，对比传统四合院布局。

步骤2：领读课文，学习生词）：

词	拼音	词性	英文
门	mén	名词	door
窗	chuāng	名词	window
梁	liáng	名词	beam
柱	zhù	名词	pillar
店	diàn	名词	shop
楼	lóu	名词	building
航站楼	háng hàn lóu	名词	terminal building
登机口	dēngjīkǒu	名词	boarding gate

步骤3: 简述机场文化价值(凤凰象征、中式庭院、绿色技术)。

课堂活动(10分钟)

学生对比本国机场设计, 多媒体辅助展示。

(3) 巩固复习(18分钟)

抽查专业术语理解(如“C形柱作用”“隔震技术原理”)。

(4) 作业(2分钟)

调研大兴机场或其他中国民居建筑, 预习故宫知识。(张艳华、陈焯, 2024. 8:93-99)

结论

汉语建筑类词汇不仅是专业交流的语言工具, 更是解码民族文化的重要载体。本研究针对这类词汇兼具专业技术含义与深厚文化内涵的双重特性, 以及学习者因文化差异理解困难、现有教材专项资源不足、相关师资缺乏等现实挑战, 提出了融合多媒体与多模态教学法的“分级教学-情境运用-实践结合”综合策略。该策略强调: (1) 依据学习者水平分级融入文化内涵; (2) 在真实情境中激活词汇运用能力; (3) 借助实践活动强化知识转化, 从而有效弥补语言技能习得与文化认知深化的断层, 并直接回应了教学资源与师资不足的难题。

在“一带一路”倡议深化的背景下, 此项探索不仅为建筑、工程等领域的专业汉语教学提供了可操作且资源导向的系统性方法, 更使蕴含于建筑词汇中的东方营造理念与空间哲学, 得以通过高效、生动、可复制的教学途径传递给各国学习者。这既满足了日益增长的中文与建筑专业技能融合需求, 也使中国建筑智慧成为连接不同文明的坚实纽带, 切实促进了文化间的相互理解与尊重。

参考文献

- 戚旗. 建筑类喻人词语的转喻与隐喻研究[D]. 西华大学, 2022
- 张艳华, 陈焯. 建筑中文[M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2024. 8
- 李铭起, 刘文平. 工程中文[M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2023. 5
- 杨美林. 对外汉语“建筑类”词语的考察及其教学策略研究[D]. 扬州大学, 2018
- 二龙(Mohammed Abdalislam Hussin Ibrahim). 中国建筑文化词语及其在对外汉语教学中的应用策略研究[D]. 西北师范大学, 2020